List Jakuba

Rozdział 4

**4:1**

G4159
ADV-I
Πόθεν
Pothen
–

G4171
N-NPM
πόλεμοι
polemoi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4159
ADV-I
πόθεν
pothen
–

G3163
N-NPF
μάχαι
machai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4771
P-2DP
ὑμῖν;
hymin;
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1782
ADV
ἐντεῦθεν,
enteuthen,
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G2237
N-GPF
ἡδονῶν
hedonon
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν
hymon
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G4754
V-PMP-GPF
στρατευομένων
strateuomenon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G3196
N-DPN
μέλεσιν
melesin
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν;
hymon;
–

**4:2**

G1937
V-PAI-2P
ἐπιθυμεῖτε,
epithymeite,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G2192
V-PAI-2P
ἔχετε·
echete;
–

G5407
V-PAI-2P
φονεύετε
foneuete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2206
V-PAI-2P
ζηλοῦτε,
zelute,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3756
PRT-N
οὐ
u
–

G1410
V-PNI-2P
δύνασθε
dynasthe
–

G2013
V-2AAN
ἐπιτυχεῖν·
epitychein;
–

G3164
V-PNI-2P
μάχεσθε
machesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4170
V-PAI-2P
πολεμεῖτε.
polemeite.
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G2192
V-PAI-2P
ἔχετε
echete
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G154
V-PMN
αἰτεῖσθαι
aiteisthai
–

G4771
P-2AP
ὑμᾶς·
hymas;
–

**4:3**

G154
V-PAI-2P
αἰτεῖτε
aiteite
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3756
PRT-N
οὐ
u
–

G2983
V-PAI-2P
λαμβάνετε,
lambanete,
–

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G2560
ADV
κακῶς
kakos
–

G154
V-PMI-2P
αἰτεῖσθε,
aiteisthe,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G2237
N-DPF
ἡδοναῖς
hedonais
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν
hymon
–

G1159
V-AAS-2P
δαπανήσητε.
dapanesete.
–

**4:4**

G3428
N-VPF
μοιχαλίδες,
moichalides,
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1492
V-RAI-2P
οἴδατε
oidate
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5373
N-NSF
φιλία
filia
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2889
N-GSM
κόσμου
kosmu
–

G2189
N-NSF
ἔχθρα
echthra
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
–

G2076
V-PAI-3S
ἐστιν;
estin;
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G1437
COND
ἐὰν
ean
–

G3767
CONJ
οὖν
un
–

G1014
V-AOS-3S
βουληθῇ
bulethe
–

G5384
A-NSM
φίλος
filos
–

G1510
V-PAN
εἶναι
einai
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2889
N-GSM
κόσμου,
kosmu,
–

G2190
A-NSM
ἐχθρὸς
echthros
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
–

G2525
V-PPI-3S
καθίσταται.
kathistatai.
–

**4:5**

G2228
PRT
ἢ
e
–

G1380
V-PAI-2P
δοκεῖτε
dokeite
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2761
ADV
κενῶς
kenos
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1124
N-NSF
γραφὴ
grafe
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

G4314
PREP
Πρὸς
Pros
–

G5355
N-ASM
φθόνον
fthonon
–

G1971
V-PAI-3S
ἐπιποθεῖ
epipothei
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4151
N-NSN
πνεῦμα
pneuma
–

G3739
R-ASN
ὃ
ho
–

G2730
V-AAI-3S
κατῴκισεν
katokisen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1473
P-1DP
ἡμῖν;
hemin;
–

**4:6**

G3173
A-ASF-C
μείζονα
meidzona
–

G1161
CONJ
δὲ·
de;
–

G1325
V-PAI-3S
δίδωσιν
didosin
–

G5485
N-ASF
χάριν
charin
–

G1352
CONJ
διὸ
dio
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει.
legei.
–

G3588
T-NSM
Ὁ
Ho
–

G2316
N-NSM
Θεὸς
Theos
–

G5244
A-DPM
ὑπερηφάνοις
hyperefanois
–

G498
V-PMI-3S
ἀντιτάσσεται,
antitassetai,
–

G5011
A-DPM
ταπεινοῖς
tapeinois
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1325
V-PAI-3S
δίδωσιν
didosin
–

G5485
N-ASF
χάριν
charin
–

**4:7**

G5293
V-2APM-2P
ὑποτάγητε
hypotagete
–

G3767
CONJ
οὖν
un
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
Θεῷ·
Theo;
–

G436
V-2AAM-2P
ἀντίστητε
antistete
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1228
A-DSM
διαβόλῳ,
diabolo,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5343
V-FDI-3S
φεύξεται
feuksetai
–

G575
PREP
ἀφ’
af’
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν·
hymon;
–

**4:8**

G1448
V-AAM-2P
ἐγγίσατε
engisate
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
Θεῷ,
Theo,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1448
V-FAI-3S
ἐγγίσει
engisei
–

G4771
P-2DP
ὑμῖν.
hymin.
–

G2511
V-AAM-2P
καθαρίσατε
katharisate
–

G5495
N-APF
χεῖρας,
cheiras,
–

G268
A-VPM
ἁμαρτωλοί,
hamartoloi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G48
V-AAM-2P
ἁγνίσατε
hagnisate
–

G2588
N-APF
καρδίας,
kardias,
–

G1374
A-VPM
δίψυχοι.
dipsychoi.
–

G5003
V-AAM-2P
ταλαιπωρήσατε
talaiporesate
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3996
V-AAM-2P
πενθήσατε
penthesate
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2799
V-AAM-2P
κλαύσατε·
klausate;
–

**4:9**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1071
N-NSM
γέλως
gelos
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν
hymon
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3997
N-ASN
πένθος
penthos
–

G3344
V-2APM-3S
μετατραπήτω
metatrapeto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5479
N-NSF
χαρὰ
chara
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2726
N-ASF
κατήφειαν.
katefeian.
–

**4:10**

G5013
V-APM-2P
ταπεινώθητε
tapeinothete
–

G1799
ADV
ἐνώπιον
enopion
–

G2962
N-GSM
Κυρίου,
Kyriu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5312
V-FAI-3S
ὑψώσει
hypsosei
–

G4771
P-2AP
ὑμᾶς.
hymas.
–

**4:11**

G3361
PRT-N
Μὴ
Me
–

G2635
V-PAM-2P
καταλαλεῖτε
katalaleite
–

G240
C-GPM
ἀλλήλων,
allelon,
–

G80
N-VPM
ἀδελφοί.
adelfoi.
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2635
V-PAP-NSM
καταλαλῶν
katalalon
–

G80
N-GSM
ἀδελφοῦ
adelfu
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G2919
V-PAP-NSM
κρίνων
krinon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G80
N-ASM
ἀδελφὸν
adelfon
–

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2635
V-PAI-3S
καταλαλεῖ
katalalei
–

G3551
N-GSM
νόμου
nomu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2919
V-PAI-3S
κρίνει
krinei
–

G3551
N-ASM
νόμον·
nomon;
–

G1487
COND
εἰ
ei
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G3551
N-ASM
νόμον
nomon
–

G2919
V-PAI-2S
κρίνεις,
krineis,
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-2S
εἶ
ei
–

G4163
N-NSM
ποιητὴς
poietes
–

G3551
N-GSM
νόμου
nomu
–

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
–

G2923
N-NSM
κριτής.
krites.
–

**4:12**

G1520
A-NSM
εἷς
heis
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3550
N-NSM
νομοθέτης
nomothetes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2923
N-NSM
κριτής,
krites,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1410
V-PNP-NSM
δυνάμενος
dynamenos
–

G4982
V-AAN
σῶσαι
sosai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G622
V-AAN
ἀπολέσαι·
apolesai;
–

G4771
P-2NS
σὺ
sy
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G5101
I-NSM
τίς
tis
–

G1510
V-PAI-2S
εἶ,
ei,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2919
V-PAP-NSM
κρίνων
krinon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4139
ADV
πλησίον;
plesion;
–

**4:13**

G71
V-PAM-2S
Ἄγε
Age
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3004
V-PAP-NPM
λέγοντες
legontes
–

G4594
ADV
Σήμερον
Semeron
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G839
ADV
αὔριον
aurion
–

G4198
V-FDI-1P
πορευσόμεθα
poreusometha
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3592
D-ASF
τήνδε
tende
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4172
N-ASF
πόλιν
polin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-FAI-1P
ποιήσομεν
poiesomen
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1763
N-ASM
ἐνιαυτὸν
eniauton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1710
V-FDI-1P
ἐμπορευσόμεθα
emporeusometha
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2770
V-FAI-1P
κερδήσομεν·
kerdesomen;
–

**4:14**

G3748
R-NPM
οἵτινες
hoitines
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1987
V-PNI-2P
ἐπίστασθε
epistasthe
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G839
ADV
αὔριον
aurion
–

G4169
I-NSF
ποία
poia
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2222
N-NSF
ζωὴ
zoe
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν·
hymon;
–

G822
N-NSF
ἀτμὶς
atmis
–

G1063
CONJ
γάρ
gar
–

G1510
V-PAI-2P
ἐστε
este
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3641
A-ASN
ὀλίγον
oligon
–

G5316
V-PEP-NSF
φαινομένη,
fainomene,
–

G1899
ADV
ἔπειτα
epeita
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G853
V-PPP-NSF
ἀφανιζομένη·
afanidzomene;
–

**4:15**

G473
PREP
ἀντὶ
anti
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3004
V-PAN
λέγειν
legein
–

G4771
P-2AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1437
COND
Ἐὰν
Ean
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2962
N-NSM
Κύριος
Kyrios
–

G2309
V-AAS-3S
θελήσῃ,
thelese,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2198
V-FAI-1P
ζήσομεν
zesomen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-FAI-1P
ποιήσομεν
poiesomen
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G1565
D-ASN
ἐκεῖνο.
ekeino.
–

**4:16**

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G2744
V-PNI-2P
καυχᾶσθε
kauchasthe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G212
N-DPF
ἀλαζονίαις
aladzoniais
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν·
hymon;
–

G3956
A-NSF
πᾶσα
pasa
–

G2746
N-NSF
καύχησις
kauchesis
–

G5108
D-NSF
τοιαύτη
toiaute
–

G4190
A-NSF
πονηρά
ponera
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν.
estin.
–

**4:17**

G1492
V-RAP-DSM
εἰδότι
eidoti
–

G3767
CONJ
οὖν
un
–

G2570
A-ASM
καλὸν
kalon
–

G4160
V-PAN
ποιεῖν
poiein
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G4160
V-PAP-DSM
ποιοῦντι,
poiunti,
–

G266
N-NSF
ἁμαρτία
hamartia
–

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν.
estin.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).